


نام و نام خانوادگی: مقطع و رشته: هفتم شماره داوطلب: تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه	جمهوری اسلامی ایران اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ...۴... تهران دبیرستان دوره اول غیردولتی دخترانه  (واحد رسالت)	نام درس: عربی نام دبیر: خانم میخچه گر تاریخ امتحان: ۱۳۹۶/۱۰/۱۶ ساعت امتحان: ۸ صبح مدت امتحان: ۶۰ دقیقه (مهر آموزشگاه)
--	---	--

ردیف	سؤالات	ردیف
۲	جمله‌های حکیمانه‌ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. طَلَبُ الْعِلْمِ ، فَرِيضَةٌ . أَدَبُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ . الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ .	۱
۳/۵	جمله‌های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - عَلَيكَ بِالصَّبْرِ . - الْفُنْدُقُ فِي نَهَايَةِ الشَّارِعِ . - هُوَ جَالِسٌ خَلْفَ الْبَابِ . - عَدَدُ الْمَسَافِرِينَ ، كَثِيرٌ . - الْجَائِزَةُ الذَّهَبِيَّةُ لِلطَّالِبَةِ النَّاجِحَةِ . - الدَّوْرَانُ إِلَى الْيَسَارِ مَمْنُوعٌ . - هِيَ عَالِمَةٌ كَبِيرَةٌ .	۲
۱	ترجمه‌های ناقص زیر را کامل کنید. الف) الصَّلَاةُ عَمُودُ الدِّينِ ستون دین است. ب) شَجَرَةُ الرَّمَانِ ، فِي الْحَدِيقَةِ . درخت ، در باغ است. ج) عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ دانا بهتر از نادان است.	۳
۱	ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید. - المكتبةُ بعيدةٌ و المدرسةُ قريبةٌ . الف) کتابخانه نزدیک و خانه دور است <input type="checkbox"/> ب) کتابخانه دور و مدرسه نزدیک است <input type="checkbox"/> - رضا الله في رضا الوالدين . الف) رضایت خدا در رضایت پدر و مادر است <input type="checkbox"/> ب) رضایت مادر در رضایت پدر است <input type="checkbox"/> - نعمتان مجهولتان ، الصَّحَّةُ و الْأَمَانُ . الف) دو نعمت ناشناخته ، تندرستی و امنیت هستند. <input type="checkbox"/> ب) دو نعمت دوست داشتنی ، سلامتی و موفقیت هستند <input type="checkbox"/> - الإنسان عَبْدُ الْإِحْسَانِ . الف) نیکی بنده ای پاکیزه است <input type="checkbox"/> ب) انسان بنده ی نیکی است <input type="checkbox"/>	۴

۵	نام تصاویر را از داخل پراتنز بیابید و بنویسید. (جَبَل - بَقَرَة - سَفِينَة - طِفْل)	   
۰/۵	مترادف و متضاد کلمه‌های زیر را از داخل پراتنز بیابید و بنویسید. (مُعَلِّم - رَخِیصَة)	غالیة ≠ مُدَرِّس =
۰/۵	کلمه‌های مشخص شده را ترجمه کنید.	الف - <u>الكتابُ على المنضدة</u> ب - <u>مريمُ، لاعبةُ ناجحةٌ</u>
۰/۵	در هر ردیف کلمه‌ی ناهماهنگ را از نظر معنی مشخص کنید.	الف - جَدَّة □ بنت □ لَوْحَة □ أُخت □ ب - خَمْسَة □ واحد □ أربعة □ خَالِق □
۱	گزینه‌ی مناسب را انتخاب کنید.	الف) العنبُ، لذیذٌ. هاتانِ □ ذلك □ ب) المدينةُ، جميلةٌ. هذه □ هذا □ ج) الطالبانِ، مسرورانِ. هذانِ □ هولاء □ د) صابرونَ. اولئك □ تلكَ □
۰/۵	جاهای خالی را با کلمه‌های کلمه‌ی پرششی مناسب پر کنید.	- هو؟ هو جُنْدِيٌّ. ماذا □ مَنْ □ - هذا الدَفتر؟ لِطالِبَة. لِمَنْ □ هل □
۰/۵	کلمه‌های مرتبط در ستون الف و ب را به هم وصل کنید.	الف كَلامٌ بَيْنَ شَخْصَيْنِ أُسْرَة أَنَا وَ أَبِي وَ أُمِّي وَ أَخِي يَعْنِي مَعَ السَّلَامَة ب حِوَار
۱	درستی یا نادرستی عبارت‌های زیر را براساس واقعیت بنویسید.	الف) عددٌ بَعْدَ إِثْنانِ، ثَلَاثَة. درست □ نادرست □ ب) مَكانُ السَّيَّارةِ فِي البَحْرِ. درست □ نادرست □ ج) صَباحُ الخَيْرِ مِترادِفُ صَباحِ النَّورِ. درست □ نادرست □ د) جَلِيسُ السَّوِّءِ خَيْرٌ مِنَ الوَحْدَة. درست □ نادرست □
۱	به سوال‌های زیر پاسخ کوتاه دهید.	كَيْفَ حَالِك؟ مِمنِ أَيْنَ أَنْتِ؟ مَاذا فِي الحَقِيبَة؟
۱	به سوال‌های زیر با توجه به تصویر پاسخ دهید.	مَاذا جَنْبَ الشَّجَرَة؟ كَم عَدَدُ الأَوْلادِ؟
۱۵	رافقتك السَّعادةُ أينما كنتِ	 

<p>نام درس: عربی هفتم نام دبیر: خانم میخچه گر تاریخ امتحان: ۹۶/۱۰/۱۶ ساعت امتحان: ۸ صبح مدت امتحان: ۶۰ دقیقه</p>	<p>جمهوری اسلامی ایران اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴... تهران دبیرستان دوره اول غیردولتی دخترانه  (واحد رسالت)</p>	<p>پاسخ نامه سوالات</p>
<p>نمره</p>	<p>راهنمای تصحیح</p>	
<p>۲</p>	<p>۱ جمله های حکیمانه ی زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. طَلَبُ الْعِلْمِ ، فَرِيضَةٌ . خواستن علم واجب دینی است. أَدَبُ الْمَرْءِ خَيْرٌ مِنْ ذَهَبِهِ . ادب انسان بهتر از طلایش است. الْجَهْلُ مَوْتُ الْأَحْيَاءِ . نادانی مرگ زندگان است. الْجَنَّةُ تَحْتَ أَقْدَامِ الْأَمْهَاتِ . بهشت زیر پاهای مادران است.</p>	
<p>۳/۵</p>	<p>۲ جمله های زیر را به فارسی روان ترجمه کنید. - عَلَيْكَ بِالصَّبْرِ . تو باید صبر کنی. - الْفُنْدُقُ فِي نِهَائِهِ الشَّارِع . هتل در پایان این خیابان است. - هُوَ جَالِسٌ خَلْفَ الْبَابِ . تو پشت در نشسته است. - عَدَدُ الْمَسَافِرِينَ ، كَثِيرٌ . تعداد مسافرها زیاد است. - الْجَائِزَةُ الذَّهَبِيَّةُ لِلطَّالِبَةِ النَّاجِحَةِ . جایزه ی طلایی برای دانش آموز موفق است. - الدَّوْرَانُ إِلَى الْيَسَارِ مَمْنُوعٌ . چرخیدن به چپ ممنوع است. - هِيَ عَالِمَةٌ كَبِيرَةٌ . او دانشمندی بزرگ است.</p>	
<p>۱</p>	<p>۳ ترجمه های ناقص زیر را کامل کنید. الف - الصَّلَاةُ عَمُودُ الدِّينِ ستون دین است . : نماز ب - شَجَرَةُ الرِّمَّانِ ، فِي الْحَدِيقَةِ . درخت ، در باغ است . : انار ج - عَدَاوَةُ الْعَاقِلِ خَيْرٌ مِنْ صَدَاقَةِ الْجَاهِلِ دانا بهتر از نادان است . : دشمنی - دوستی</p>	
<p>۱</p>	<p>۴ ترجمه ی درست را انتخاب کنید. - المكتبةُ بعيدةٌ و المدرسةُ قريبةٌ . الف - کتابخانه نزدیک و خانه دور است <input type="checkbox"/> ب - کتابخانه دور و مدرسه نزدیک است <input checked="" type="checkbox"/> - رضا الله في رضا الوالدين . الف - رضایت خدا در رضایت پدر و مادر است <input checked="" type="checkbox"/> ب - رضایت مادر در رضایت پدر است <input type="checkbox"/> - نعمتان مجهولتان ، الصحةُ و الأمان . الف - دو نعمت ناشناخته ، تندرستی و امنیت هستند . <input checked="" type="checkbox"/> ب - دو نعمت دوست داشتنی ، سلامتی و موفقیت هستند <input type="checkbox"/> - الإنسانُ عبْدُ الإحسانِ . الف - نیکی بنده ای پاکیزه است <input type="checkbox"/> ب - انسان بنده ی نیکی است <input checked="" type="checkbox"/></p>	

۵	نام تصاویر را از داخل پرانتز بیاید و بنویسید. (جَبَل - بَقَرَة - سَفِينَة - طِفْل)	   
۱	سفینه طفل جبل بقرة	
۶	مترادف و متضاد کلمه های زیر را از داخل پرانتز بیاید و بنویسید. (مُعَلِّم - رَخِيصَة)	غالية ≠ رخيصة مُدَرِّس = معَلِّم
۰/۵		
۷	کلمه های مشخص شده را ترجمه کنید.	الف - الكتابُ على المنضدة : ميز
۰/۵	ب - مريمُ، لاعبةُ ناجحةٌ : بازیکن	
۸	در هر ردیف کلمه ی ناهماهنگ را از نظر معنی مشخص کنید.	الف - جَدَّة □ بنت □ لَوْحَة ■ أخت □
۰/۵	ب - خَمْسَة □ واحد □ أربعة □ خالق □ ■	
۹	گزینه ی مناسب را انتخاب کنید.	الف - العنبُ، لذيذٌ. هاتان □ ذلك ■
۱	ب - المدينةُ، جميلةٌ. هذه ■ هذا □	ج - الطالبانِ، مسرورانِ. هذانِ ■ هؤلاء □
	د - صابرونَ. اولئك ■ تلك □	
۱۰	جاهای خالی را با کلمه های کلمه ی پریشی مناسب پر کنید.	- هو؟ هو جُنْدِيٌّ. ماذا □ مَن ■
۰/۵	- هذا الدفتر؟ لِطالِبَة. لِمَن ■ هَل □	
۱۱	کلمه های مرتبط در ستون الف و ب را به هم وصل کنید.	الف
۰/۵	کلام بَينَ شَخْصَيْنِ : جوار	أنا وأبي وأمي وأخي يعني : أسرة
۱۲	درستی یا نادرستی عبارات زیر را براساس واقعیت بنویسید.	الف - عددٌ بعدُ إثنانِ، ثلاثة. درست ■ نادرست □
۱	ب - مكانُ السَّيَّارةِ في البحرِ. درست □ نادرست ■	ج - صباح الخیر مترادف صباح النور. درست ■ نادرست □
	د - جَلِيسُ السَّوِّءِ خَيْرٌ مِنَ الوَحْدَةِ. درست □ نادرست ■	
۱۳	به سوال های زیر پاسخ کوتاه دهید.	كيفَ حالک؟ أنا بخیر مَن أينَ أنتِ؟ أنا من طهران، أنا إيرانية
۱	ماذا في الحقيبة؟ الكتاب - القلم - الدفتر	
۱۴	به سوال های زیر با توجه به تصویر پاسخ دهید.	ماذا جنبَ الشَّجَرَة؟ البيت
۱	کم عدد الأولاد؟ ثلاثة	 
۱۵	موفق باشید.	جمع کل